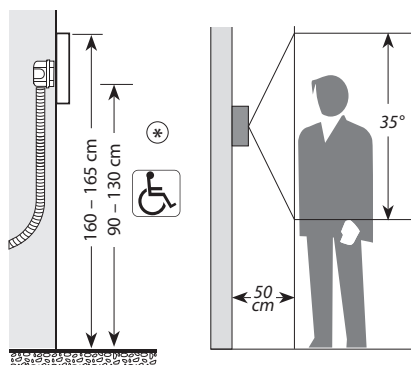


• Dati dimensionali

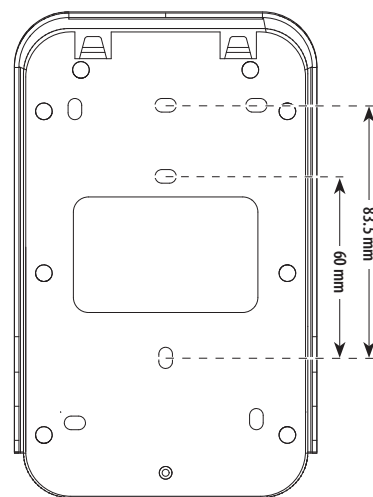
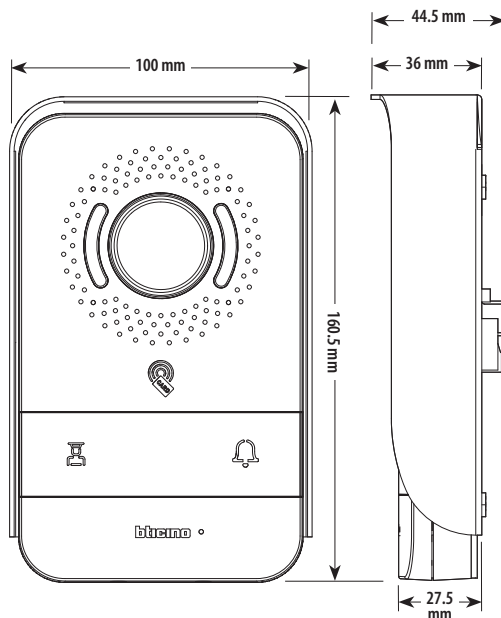
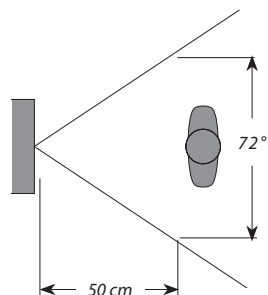
• Dimensional data

• Données dimensionnelles

• Datos dimensionales



* Altezza raccomandata salvo diversa normativa vigente.
Recommended height, unless different regulations are specified.
Hauteur conseillée sauf autre norme en vigueur.
Altura aconsejada salvo en caso de normativa diversa vigente.

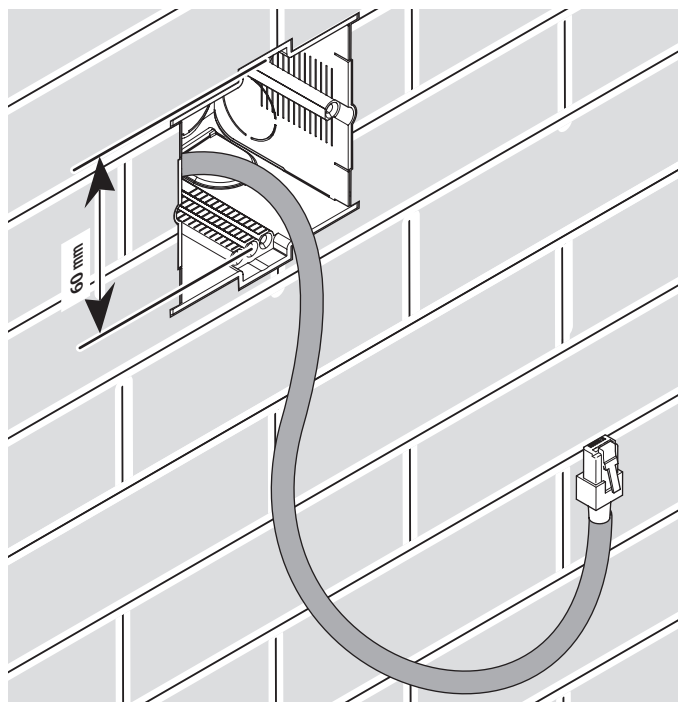


• Montaggio

• Mounting

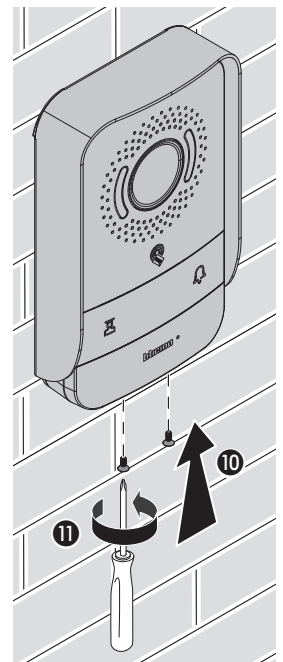
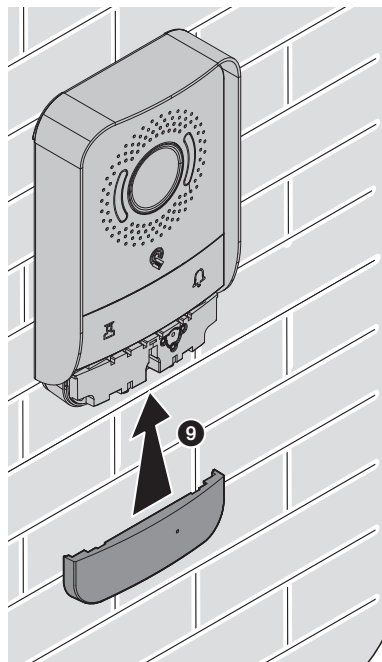
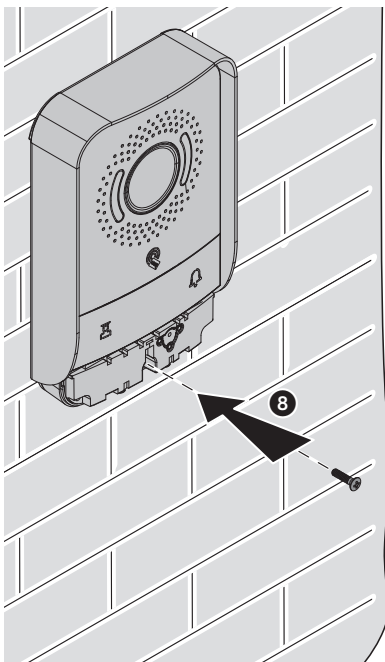
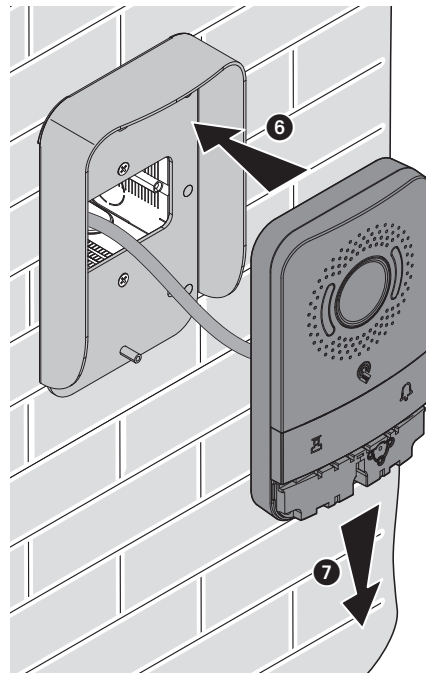
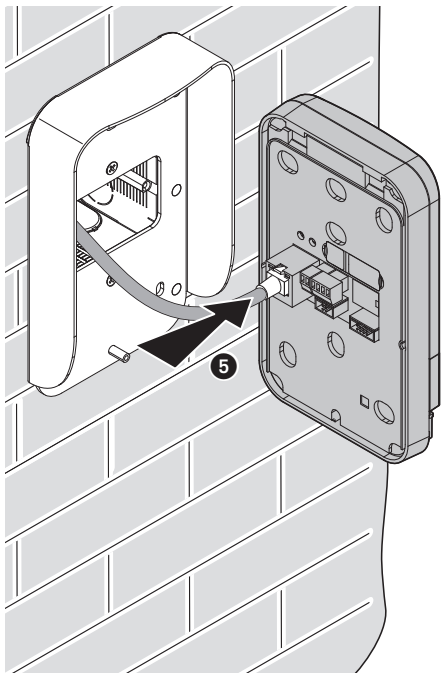
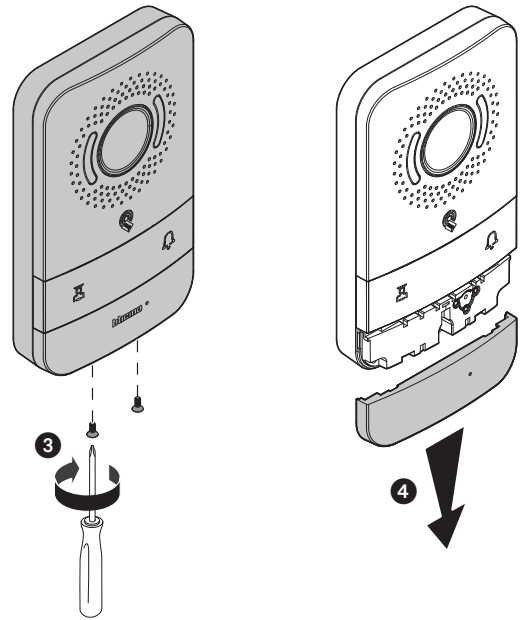
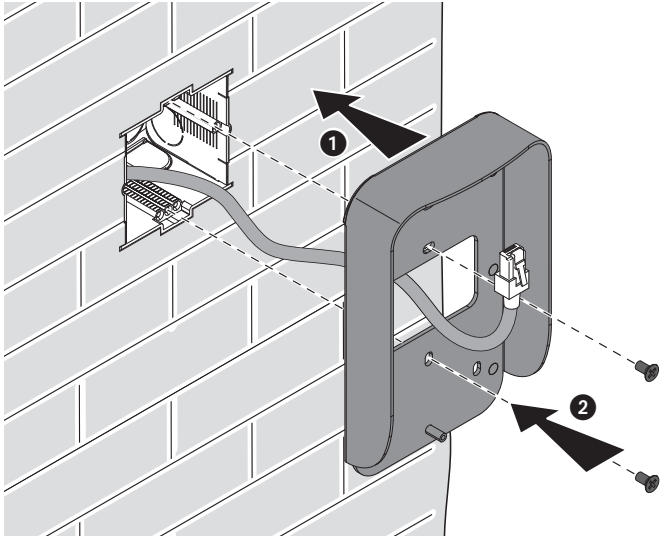
• Montage

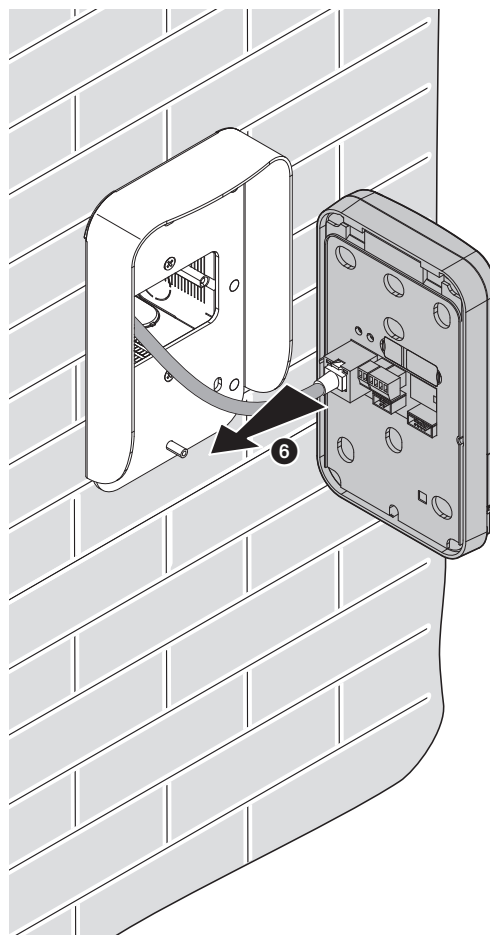
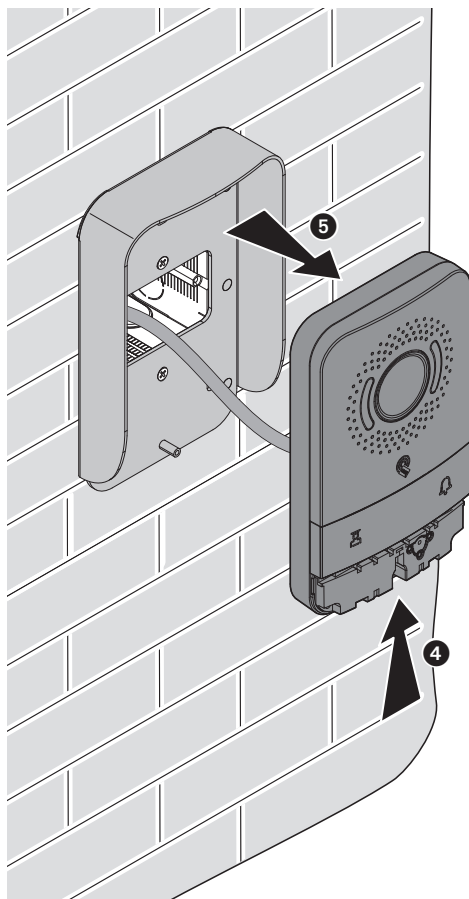
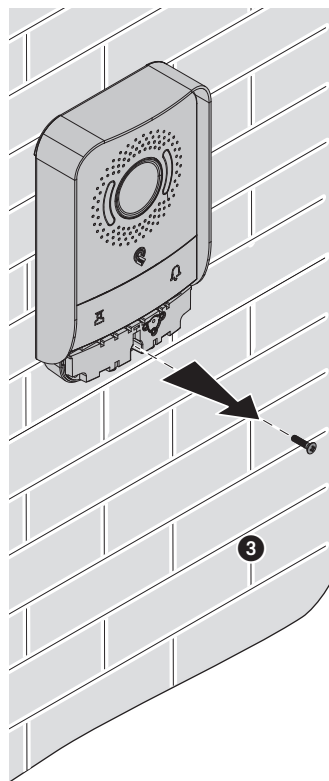
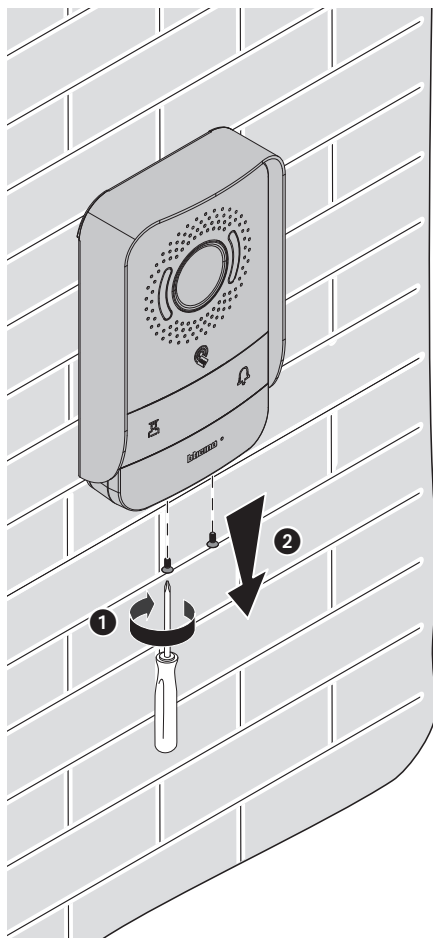
• Montaje

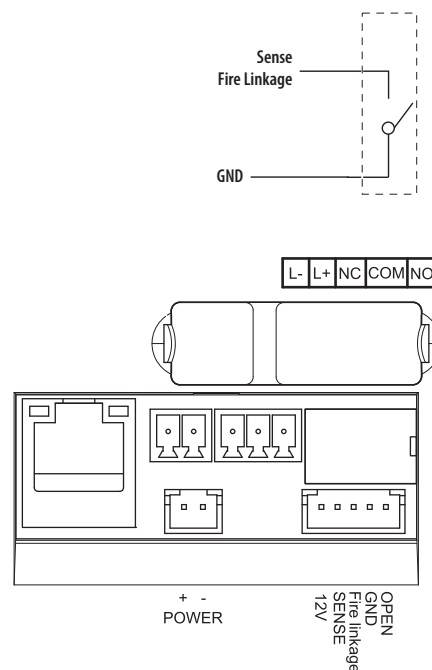
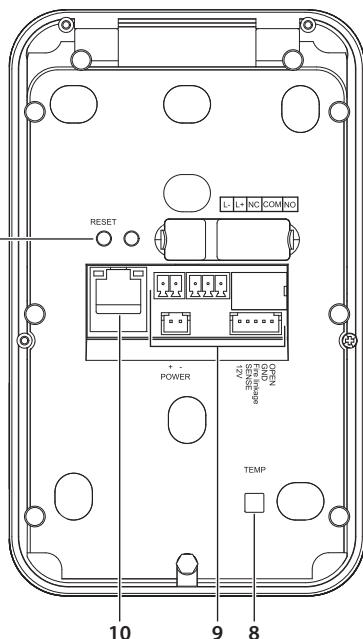
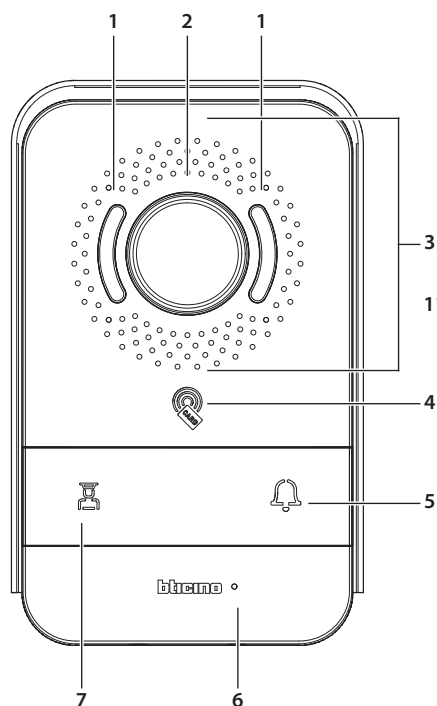


- Un errato cablaggio del cavo ethernet di connessione del dispositivo al Poe Switch 375002, potrebbe provocare il danneggiamento del dispositivo stesso. Il cavo RJ45 deve essere di lunghezza minima di 200 mm.
- The wrong wiring of the Ethernet cable connecting the device to the Poe Switch 375002 could damage the device itself. The RJ45 cable must be at least 200 mm long.

- Un mauvais câblage du câble Ethernet de branchement du dispositif au Poe Switch 375002 pourrait endommager le dispositif. Le câble RJ45 doit être d'une longueur minimale de 200 mm.
- El cableado incorrecto del cable Ethernet que conecta el dispositivo al Poe Switch 375002 podría dañar el dispositivo. El cable RJ45 ha de medir al menos 200 mm de largo.







1. LED per illuminazione campo di ripresa e sensore luce
2. Telecamera
3. Altoparlante
4. Lettore badge per apertura serratura
5. Tasto chiamata
6. Microfono
7. Tasto chiamata centralino
8. Switch tamper
9. Morsetti di collegamento
10. Connettore RJ45 (*)
11. Pulsante di reset

Questo dispositivo non supporta alimentatori POE standard, ma solo alimentatori POE identificati con art. 375002. Collegare il cavo cat5/5e/6 FTP o cat5/5e/6 UTP con ferrite in dotazione al connettore.

1. LEDs for the lighting of the shooting field and light sensor
2. Camera
3. Loudspeaker
4. Badge reader for door lock opening
5. Call key
6. Microphone
7. Guard station call key
8. Tamper switch
9. Connection clamps
10. RJ45 Connector (*)
11. Reset pushbutton

(*) This device does not support standard POE power supplies, but only POE power supplies identified with item no. 375002. Connect the cat5/5e/6 FTP or cat5/5e/6 UTP cable with ferrite supplied to the connector.

1. Voyants (LED) pour éclairage champ de cadrage et capteur lumière
2. Caméra
3. Haut-parleur
4. Lecteur de badge pour ouverture serrure
5. Touche appel
6. Micro
7. Touche appel centrale
8. Interrupteur anti-effraction
9. Bornes de branchement
10. Connecteur RJ45 (*)
11. Bouton de réinitialisation

(*) Ce dispositif ne supporte pas les alimentateurs POE standard mais uniquement les alimentateurs POE identifiés par la réf. 375002. Brancher le câble cat5/5e/6 FTP ou cat5/5e/6 UTP avec ferrite fourni avec le connecteur.

1. LED para iluminación campo de grabación y sensor de luz
2. Telecámara
3. Altavoz
4. Lector de credencial para apertura cerradura
5. Tecla llamada
6. Micrófono
7. Tecla llamada centralita
8. Switch tamper
9. Bornes de conexión
10. Conector RJ45 (*)
11. Pulsador de reset

(*) Este dispositivo no es compatible con alimentadores POE estándares, sino solamente con alimentadores POE identificados con el art. 375002. Conectar el cable cat5/5e/6 FTP o cat5/5e/6 UTP con ferritas en dotación al conector.

Morsetti di collegamento – Connection clamps – Bornes de branchement – Bornes de conexión

L-/L+ (LOCK- / LOCK+)	- collegamento e controllo serratura elettrica (12V - 4A impulsivi su 30 Ohm max) - electric door lock connection and control (12V - 4A impulsive on 30 Ohm maximum) - branchement et contrôle serrure électrique (12V - 4 A à impulsions sur 30 Ohm max) - conexión y control cerradura eléctrica (12V - 4A impulsos en 30 ohmios máximo)
NC / COM / NO	- contatto interbloccato - interlocked contact - contact interbloqué - contacto enclavado
+ / - POWER	- connettori per alimentazione supplementare (non polarizzati) - additional power supply clamps (not polarized) - bornes d'alimentation supplémentaire (non polarisées) - bornes de alimentación suplementaria (no polarizados)
12V	- alimentazione dispositivi di controllo accessi - access control devices power supply - alimentation dispositifs de contrôle des accès - alimentación dispositivos de control de accesos

SENSE / GND	- ingresso segnale stato serratura - door lock status signal input - entrée signal état serrure - entrada señal estado cerradura
FIRE Linkage / GND	- collegamento pulsante apertura serratura locale sistema per impianto antincendio - local door lock release pushbutton connection for firealarm system - branchement bouton d'ouverture serrure local système pour installation anti-incendie - conexión pulsador apertura cerradura local sistema para equipo antiincendio
GND	- terminale di massa comune del sistema - system common ground terminal - borne de masse commune du système - terminal de masa común del sistema
OPEN / 12V	- collegamento pulsante apertura serratura locale - local door lock release pushbutton connection - branchement bouton d'ouverture serrure local - conexión pulsador apertura cerradura local



www.homesystems-legrandgroup.com

- Il dispositivo deve essere configurato tramite software. Per il download del software, della documentazione di installazione del dispositivo e per qualsiasi altra informazione, fare riferimento al sito web.
- *The device must be configured by software. For software download, installation device documentation and for any other information, refer to the website.*
- Le dispositif doit être configuré à l'aide du logiciel. Pour télécharger le logiciel, la documentation d'installation du dispositif et pour toute autre information, faire référence au site Internet.
- *El dispositivo se ha de configurar mediante el software. Para descargar el software de la documentación de instalación del dispositivo y para cualquier otra información, consultar el sitio web*

• Dati tecnici

• Technical data

• Données techniques

• Datos técnicos

Tensione	24 Vdc
Massimo consumo	0,3 A
Uscita contatti C NC NO	30 Vdc/1A Max.
Sezione massima dei cavi per morsetti	0,8 mm ²
Temperatura di funzionamento	(- 40) – (+ 70) °C
Grado di protezione IP	54
Grado di protezione IK	07
Grado di protezione IP	90 %
Risoluzione telecamera	video trasmesso a 720p
Angolo del campo di ripresa della telecamera	H= 72°; V= 35°
Frequenza lettore di badge	13,56 MHz
Potenza di trasmissione del lettore di badge	< 42 dBuA/m @ 10 m

Tension	24 Vdc
Consommation maximum	0.3 A
Sortie contacts C NF NO	30 Vcc/1A Max.
Section maximum des câbles pour bornes	0,8 mm ²
Température de fonctionnement	(- 40) – (+ 70) °C
Degré de protection IP	54
Degré de protection IK	07
Degré de protection IP	90 %
Résolution caméra	vidéo transmise à 720p
Angle de vision de la caméra	H= 72°; V= 35°
Fréquence lecteur de badge	13,56 MHz
Puissance de transmission lecteur de badge	< 42 dBuA/m @ 10 m

Voltage	24 Vdc
Maximum consumption	0,3 A
C NC NO contact output	30 Vdc/1A Max.
Max. cable section for clamps	0.8 mm ²
Operating temperature	(- 40) – (+ 70) °C
IP degree of protection	54
IK degree of protection	07
IP degree of protection	90 %
Camera resolution	video transmitted at 720p
Camera viewing field angle	H= 72°; V= 35°
Badge reader Frequency	13.56 MHz
Badge reader transmission power	< 42 dBuA/m @ 10 m

Tensión	24 Vdc
Consumo máximo	0,3 A
Salida contactos C NC NO	30 Vcc/1A Máx.
Máxima sección de los cables para bornes	0,8 mm ²
Temperatura de funcionamiento	(- 40) – (+ 70) °C
Grado de protección IP	54
Grado de protección IK	07
Grado de protección IP	90 %
Resolución telecámara	video transmitido a 720p
Ángulo del campo de grabación de la telecámara	H= 72°; V= 35°
Frecuencia lector de credencial	13,56 MHz
Potencia de transmisión del lector de credencial	< 42 dBuA/m @ 10 m

Avvertenze e diritti del consumatore



Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro.



Divieto di toccare le unità con le mani bagnate.
Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol.
Divieto di occludere le aperture di ventilazione.
Divieto di modificare i dispositivi.
Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi.
Divieto di esporre l'unità a stitilicidio o a spruzzi d'acqua.
Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore / freddo.
Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi e polveri.
Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte.



Pericolo di shock elettrico.



Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata.
Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto.
L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.



Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente come da istruzioni installative.
Assicurarsi che l'installazione dell'unità sia conforme alle normative vigenti.
Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni.
Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche

Attenzione: in caso di mancanza di alimentazione il dispositivo non funziona e non è raggiungibile, qualsiasi raccolta di dati personali viene interrotta.

Avvertissements et droits du consommateur



Lire attentivement avant toute utilisation et installation de nos produits et conserver pour toute consultation en cas de besoin.



Interdiction de toucher les unités avec les mains mouillées.
Interdiction d'utiliser des produits de nettoyage liquides ou des aérosols.
Interdiction de boucher les ouvertures de ventilation.
Interdiction de modifier les dispositifs.
Interdiction de retirer les parties de protection des dispositifs.
Interdiction d'exposer l'unité à des suintements ou à des éclaboussures.
Interdiction d'installer les unités à proximité de sources de chaleur/froid.
Interdiction d'installer les unités à proximité de gaz nocifs et poudres/poussières.
Interdiction de fixer les unités sur des surfaces non appropriées.



Risque d'électrocution.



Risque de chute des dispositifs en cas de rupture de la surface sur laquelle ils sont installés ou mauvaise installation.
Couper l'alimentation avant toute intervention sur l'installation.
L'actionnement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.



Attention : les opérations d'installation, de configuration, de mise en service et d'entretien doivent être confiées à un personnel qualifié.
S'assurer que l'installation murale est correctement effectuée conformément aux instructions d'installation.
S'assurer que l'installation de l'unité est conforme aux normes en vigueur.
Brancher les câbles d'alimentation dans le respect des indications fournies.
Pour les éventuelles extensions de l'installation, utiliser uniquement les articles indiqués dans les caractéristiques techniques.

Attention: en cas de coupure d'alimentation le dispositif ne fonctionne pas et n'est pas joignable, aussi toute collecte de données personnelles est interrompue.

Warnings and consumer rights



Read carefully before use and keep for future reference.



Touching the units with wet hands is forbidden.
Using liquid cleaners or aerosols is forbidden.
Blocking the ventilation openings is forbidden.
Modifying the devices is forbidden.
Removing protective parts from the devices is forbidden.
Exposing the unit to water drops or splashes is forbidden.
Installing the units near heat/cold sources is forbidden.
Installing the units near harmful gases and powders is forbidden.
Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden.



Danger of electrical shock.



Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation.
Switch the power supply OFF before any work on the system.
Remote operation may cause damage to people or property.



Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.
Check that the wall installation has been carried out correctly according to the installation instructions.
Check that the unit installation complies with the standards in force.
Connect the power supply wires as indicated.
Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions.

Warning: in case of a power failure, the device does not work and cannot be reached, any collection of personal data is interrupted.

Advertencias y derechos del consumidor



Lea detenidamente antes del uso y conserve la documentación para consultas futuras.



Se prohíbe tocar las unidades con las manos mojadas.
Se prohíbe el uso de limpiadores líquidos o aerosoles.
Se prohíbe tapar las aperturas de ventilación.
Se prohíbe modificar los dispositivos.
Se prohíbe desmontar las partes de protección de los dispositivos.
Se prohíbe exponer la unidad a goteos o a chorros de agua.
Se prohíbe instalar las unidades cerca de fuentes de calor/frío.
Se prohíbe instalar las unidades cerca de gases nocivos y polvo.
Se prohíbe fijar las unidades en superficies no aptas.



Peligro de choque eléctrico



Riesgo de caída de los dispositivos por hundimiento de la superficie de montaje o instalación inadecuada.
Corte la alimentación antes de intervenir en el sistema.
El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.



Atención: Las operaciones de instalación, configuración, puesta en servicio y mantenimiento han de ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado.
Asegúrese de que la instalación se haya efectuado correctamente según las instrucciones de instalación.
Asegúrese de que la instalación de la unidad cumpla las normativas vigentes.
Conecte los cables de alimentación según las indicaciones.
Para posibles expansiones del sistema, use solamente los artículos indicados en las especificaciones técnicas.

Atención: en caso de ausencia de alimentación, el dispositivo no funciona y no resulta accesible, quedando interrumpida cualquier recogida de datos personales.

- Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **Pulsantiera esterna compact 374006** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bticino.it/red
- Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type **Small Entrance Panel compact 374006** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bticino.it/red